

SÉANCE DU COMITÉ EXÉCUTIF

Procès-verbal de la séance du comité exécutif de la Ville de Québec, tenue le mercredi 21 avril 2021 à 13 h 40, à l'hôtel de ville de Québec, 2 rue des Jardins, Québec.

Sont présents: M. le maire Régis Labeaume, président
M. Rémy Normand, vice-président
Mme Marie-Josée Savard, vice-présidente
Mme Alicia Despins
M. Jérémie Ernould
Mme Michelle Morin-Doyle
Mme Suzanne Verreault
M. Steeve Verret
Mme Émilie Villeneuve
M. Patrick Voyer

Sont également
présents: M. Luc Monty, directeur général
M. Pierre St-Michel, directeur général adjoint
M^e Sylvain Ouellet, greffier

Monsieur le maire Régis Labeaume préside la séance.

La séance se tient par visioconférence. Les personnes présentes peuvent prendre part aux discussions et entendre clairement ce qui est dit.

CE-2021-0796 *Prise d'acte du dépôt du Rapport annuel 2020 – Application des Règlements sur la gestion contractuelle de la Ville de Québec – Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la prise d'acte du Rapport annuel 2020 – Application des Règlements sur la gestion contractuelle de la Ville de Québec - AP2021-260 (Ra-2269)*

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de prendre acte du *Rapport annuel 2020 – Application des Règlements sur la gestion contractuelle de la Ville de Québec*.

Il est également résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération la prise d'acte du *Rapport annuel 2020 – Application des Règlements sur la gestion contractuelle de la Ville de Québec*.

CE-2021-0797 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, Approbation du répertoire pour le service de réparation des véhicules légers et intermédiaires (Appel d'offres public 74997) - AP2021-278 (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération :

- 1° l'approbation du répertoire de fournisseurs conformes pour le service de réparation des véhicules légers et intermédiaires, pour une période de trois ans à compter de la date d'adjudication, conformément à la demande publique de soumissions 74997 et aux prix unitaires de leur soumission respective, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2022 à 2024 par les autorités compétentes;
 - Rang 1 : *Garage Desharnais & Fils ltée*, selon sa soumission du 8 mars 2021;
 - Rang 2 : *Clinique de l'Auto M.M. inc.*, selon sa soumission du 3 mars 2021;
 - Rang 3 : *JL Desjardins Auto Collection inc.*, selon sa soumission du 11 février 2021.
- 2° l'autorisation des ateliers concernés du Service de la gestion des équipements motorisés à y recourir selon leurs besoins.

CE-2021-0798 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et CorActive High-Tech inc., relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet Projets majeurs de la Vision entrepreneuriale Québec 2026, pour réaliser le projet Investissement dans une nouvelle usine de haute technologie et expansion de l'entreprise - DE2021-381 (CT-DE2021-381) — (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération :

- 1° l'appropriation d'une somme maximale de 1 000 000 \$, à même le fonds lié à la *Politique d'investissement de la Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour la réalisation du projet *Investissement dans une nouvelle usine de haute technologie et expansion de l'entreprise* ;
- 2° l'autorisation de la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et *CorActive High-Tech inc.*, relative au versement d'une subvention maximale de 1 000 000 \$, dans le cadre du volet *Projets majeurs de la Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser ledit projet, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées dans l'entente jointe au sommaire décisionnel.

CE-2021-0799 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération relativement à la réalisation d'un projet d'habitation sur le lot numéro 6 424 615 du cadastre du Québec, dans le cadre d'un programme de logement social, R.A.V.Q. 1396 - GT2021-093 (Ra-2269)*

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération relativement à la réalisation d'un projet d'habitation sur le lot numéro 6 424 615 du cadastre du Québec dans le cadre d'un programme de logement social, R.A.V.Q. 1396.*

CE-2021-0800 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les modifications de la nomenclature des emplois professionnels - RH2021-302 (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation:

- 1° des deux modifications proposées à la nomenclature des emplois professionnels et l'adoption de la nomenclature modifiée des emplois;
 - 2° de la modification des titres d'emplois des employés visés par cette modification.
-

CE-2021-0801 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification de l'excédent de fonctionnement affecté d'agglomération à des fins de logement social pour ajouter des utilisations autorisées à même les fonds disponibles - FN2021-022 (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération :

- 1° la modification de la fiche 38030 pour permettre l'émission de prêts;
 - 2° l'autorisation de financer, à même l'excédent de fonctionnement affecté d'agglomération, l'émission de prêts à des fins de logement social.
-
-

CE-2021-0802 Avis de modification numéro 1 relatif au contrat pour l'installation, l'entretien et le démantèlement des stations chaleureuses (Dossier 74893) - AP2021-295 (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser une dépense supplémentaire de 17 039,20 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjugé à *L'Institut Canadien de Québec*, selon la délégation de pouvoirs en vigueur, pour l'installation, l'entretien et le démantèlement des stations chaleureuses, conformément à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

CE-2021-0803 Entente entre la Ville de Québec et Craque–Bitume, relative au versement d'une subvention pour la gestion et le soutien des activités entourant 31 sites de compostage communautaire existants et pour le déploiement et la gestion de six nouveaux sites, pour la période du 1^{er} mai 2021 au 30 avril 2022 - MR2021-003 (CT-2533156) — (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et *Craque–Bitume*, relative au versement d'une subvention pour un montant maximum de 176 545 \$, pour la gestion et le soutien des activités entourant 31 sites de compostage communautaire existants et pour le déploiement et la gestion de six nouveaux sites, pour la période du 1^{er} mai 2021 au 30 avril 2022.

CE-2021-0804 Adoption du Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement aux conditions de développement d'un terrain et à diverses autres modifications, R.V.Q. 2910, et autorisation du remplacement de l'assemblée publique de consultation par une consultation écrite - PA2021-034 (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° d'adopter le *Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement aux conditions de développement d'un terrain et à diverses autres modifications*, R.V.Q. 2910;
 - 2° d'autoriser le remplacement de la procédure habituelle de consultation par une consultation écrite de 15 jours annoncée préalablement par un avis public.
-

CE-2021-0805 Adoption du *Règlement sur le Programme de subvention favorisant le retrait ou le remplacement d'appareils de chauffage à combustible solide non certifiés*, R.V.Q. 2950 - **PQ2021-004** (Abrogée par CE-2021-0854) (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'adopter le *Règlement sur le Programme de subvention favorisant le retrait ou le remplacement d'appareils de chauffage à combustible solide non certifiés*, R.V.Q. 2950.

CE-2021-0806 Adoption du *Règlement sur les appareils de chauffage à combustible solide*, R.V.Q. 2954 - **PQ2021-005** (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'adopter le *Règlement sur les appareils de chauffage à combustible solide*, R.V.Q. 2954.

CE-2021-0807 Adjudication de contrats pour effectuer des travaux de réfection de pelouse et d'aménagement paysager – Saison 2021 - Lots 1 à 3 (Appel d'offres public 75018) - **AP2021-210** (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif renouvelle les contrats adjugés aux firmes suivantes, pour effectuer des travaux de réfection de pelouse et d'aménagement paysager – Saison 2021, de la date d'adjudication au 30 novembre 2021, conformément à la demande publique de soumissions 75018 et aux prix unitaires de leurs soumissions respectives :

- Lot 1 : Secteur Ouest : *Les Entreprises MRA Paysagistes inc.*, pour une somme estimée à 141 945,75 \$ (plus TPS et TVQ applicables), selon sa soumission du 3 mars 2021;
 - Lot 2 : Secteur Centre : *Les Entreprises MRA Paysagistes inc.*, pour une somme estimée à 185 592,50 \$ (plus TPS et TVQ applicables), selon sa soumission du 3 mars 2021;
 - Lot 3 : Secteur Est : *Gaudreault & Frères inc.*, pour une somme estimée à 115 900 \$ (plus TPS et TVQ applicables), selon sa soumission du 4 mars 2021.
-

CE-2021-0808 Adjudication de contrats pour des travaux d'excavation pneumatique pour l'exploration de branchements de service d'aqueduc (Saison 2021) – Lots 1 et 2 (Appel d'offres public 74992) - **AP2021-250** (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à 9345–2860 *Québec inc.* (Exca–Vac Construction), les contrats pour des travaux d'excavation pneumatique pour l'exploration de branchements de service d'aqueduc (Saison 2021) – Lots 1 et 2, de la date d'adjudication au 31 décembre 2021, conformément à la demande publique de soumissions 74992 et aux prix unitaires de sa soumission du 12 mars 2021.

CE-2021-0809 Renouvellement de contrats pour des travaux de réparation et de fabrication d'ouvrages métalliques (5 lots) (Appel d'offres public 73410) - **AP2021-281** (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif renouvelle les contrats adjugés aux firmes suivantes, pour des travaux de réparation et de fabrication d'ouvrages métalliques, du 16 mai 2021 au 15 mai 2022, conformément à la demande publique de soumissions 73410 et aux prix unitaires de leur soumission du 5 juin 2020 pour chacun des lots, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2022 par les autorités compétentes :

- Lot 1 : *P.S. Métal inc.*, pour une somme de 240 400 \$ (plus TPS et TVQ applicables);
- Lot 2 : *Pro-Métal Plus inc.*, pour une somme de 266 500 \$ (plus TPS et TVQ applicables);
- Lot 3 : *P.S. Métal inc.*, pour une somme de 215 000 \$ (plus TPS et TVQ applicables).

CE-2021-0810 Adjudication d'un contrat pour la transplantation et la plantation d'arbres – 2021 (Appel d'offres public 75252) - **AP2021-282** (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Arboréal Québec ltée*, le contrat pour la transplantation et la plantation d'arbres – 2021, de la date d'adjudication au 31 décembre 2021, pour une somme estimée à 271 252 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 75252 et aux prix unitaires de sa soumission négociée du 29 mars 2021.

CE-2021-0811 Renouvellement de contrats pour des travaux de structures métalliques et de béton – Projets industriels et valorisation et Traitement des eaux (Appel d'offres public 73197) - AP2021-284 (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif renouvelle les contrats adjugés aux firmes suivantes, pour des travaux de structures métalliques et de béton – Projets industriels et valorisation et Traitement des eaux, du 13 mai 2021 au 12 mai 2022, conformément à la demande publique de soumissions 73197 et aux prix unitaires de leur soumission respective pour chacun des lots, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2022 par les autorités compétentes :

- Lot 1 : *Deric Construction inc.*, pour une somme estimée à 549 500 \$ (plus TPS et TVQ applicables), selon sa soumission du 10 mars 2020;
- Lot 2 : *P.S. Métal inc.*, pour une somme estimée à 159 800 \$ (plus TPS et TVQ applicables), selon sa soumission du 5 mars 2020.

CE-2021-0812 Adjudication d'un contrat pour des travaux à tarifs horaires 2021 (PSO210012) (Appel d'offres public 75069) - AP2021-285 (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Gosselin Tremblay Excavation inc.*, le contrat pour des travaux à tarifs horaires 2021 (PSO210012), du 1^{er} mai 2021 au 30 avril 2022, pour une somme de 1 453 305 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 75069 et aux prix unitaires de sa soumission du 25 mars 2021, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2022 par les autorités compétentes.

CE-2021-0813 Avis de modification numéro 8 au contrat de services professionnels – Réseau structurant de transport en commun de la Ville de Québec – Prestation de services de génie-conseil et d'architecture (Appel d'offres public 60884) - AP2021-289 (CT-2531152) — (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 366 449,32 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjugé au consortium *Équipe Tram-Innov* constitué des firmes *WSP Canada inc./CIMA + s.e.n.c./HATCH ltée/St-Gelais Montminy & Associés Architectes S.E.N.C.R.L. / DAoust LESTAGE inc.* en vertu de la résolution CE-2019-1484 du 18 juillet 2019, pour des services professionnels – Réseau structurant de transport en commun de la Ville de Québec – Prestation de services de génie-conseil et d'architecture, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 8 joint au sommaire décisionnel.

CE-2021-0814 Adjudication d'un contrat de services professionnels pour divers projets en TI – Lot 1 – Responsable de projets (Appel d'offres public 60824) - AP2021-290 (CT-2531149) — (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *ESI Technologies de l'information inc.*, le contrat de services professionnels pour divers projets en TI – Lot 1 – Responsable de projets, pour une somme de 147 600 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 60824 et à sa soumission du 3 juin 2019.

CE-2021-0815 Avis de modification numéro 1 relatif au contrat de services professionnels en ingénierie – Remplacement du tablier – Pont du Repos (S0306) (POA186613) – Arrondissements des Rivières et de La Cité–Limoilou (Appel d'offres public 74069) - AP2021-294 (CT-2532740) — (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 110 311,50 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *SNC–Lavalin inc.* en vertu de la résolution CE–2020–1627 du 23 septembre 2020, pour des services professionnels en ingénierie – Remplacement du tablier – Pont du Repos (S0306) (POA186613) – Arrondissements des Rivières et de La Cité–Limoilou, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

CE-2021-0816 Avis de modification numéro 4 relatif au contrat pour le réaménagement de la route de l'Église entre le chemin des Quatre–Bourgeois et le boulevard Hochelaga (PAM140275) – Arrondissement de Sainte–Foy–Sillery–Cap-Rouge (Appel d'offres public 52948) - AP2021-296 (CT-2532820) — (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 141 752,35 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *Charles–Auguste Fortier inc.* en vertu de la résolution CE–2019–0654 du 10 avril 2019, pour le réaménagement de la route de l'Église entre le chemin des Quatre–Bourgeois et le boulevard Hochelaga (PAM140275) – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 4 joint au sommaire décisionnel.

CE-2021-0817 Adjudication de contrats pour l'achat de matériel d'éclairage standard (PEP200672) – Lots 1 et 2 (Appel d'offres public 75012) - **AP2021-301** (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge les contrats, aux firmes suivantes, pour l'achat de matériel d'éclairage standard (PEP200672), de la date d'adjudication au 31 décembre 2021, conformément à la demande publique de soumissions 75012 et aux prix unitaires de leur soumission respective pour chacun des lots :

- Lot 1 : *Lumisolution inc.*, selon sa soumission du 18 mars 2021;
 - Lot 2 : *9411-8296 Québec inc.*, selon sa soumission du 17 mars 2021.
-

CE-2021-0818 Adjudication d'un contrat de services professionnels pour divers projets en TI – Lot 4 – Conseillers en gestion du changement (Appel d'offres public 60824) - **AP2021-302** (CT-2532663) — (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Lévio Conseils inc.*, le contrat de services professionnels pour divers projets en TI – Lot 4 – Conseillers en gestion du changement, pour une somme de 144 000 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 60824 et à sa soumission du 3 juin 2019.

CE-2021-0819 Adjudication d'un contrat de services professionnels pour divers projets en TI – Lot 2 – Conseillers en architecture (Appel d'offres public 60824) - **AP2021-303** (CT-2532605) — (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Momentum Technologies inc.*, le contrat de services professionnels pour divers projets en TI – Lot 2 – Conseillers en architecture pour une somme de 168 976 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 60824 et à sa soumission du 3 juin 2019.

CE-2021-0820 Adjudication de contrats pour l'installation, l'arrosage et la désinstallation des vasques à fleurs, des paniers suspendus et des balconnières – 2021 et 2022 (Appel d'offres public 75175) - AP2021-304 (CT-2533540, CT-2533563) — (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, aux firmes suivantes, les contrats pour l'installation, l'arrosage et la désinstallation des vasques à fleurs, des paniers suspendus et des balconnières – 2021 et 2022, de la date d'adjudication au 30 novembre 2022, conformément à la demande publique de soumissions 75175 et aux prix soumis pour chacun des lots, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2022 par les autorités compétentes :

- Lot 1 : *Michael Kelly*, pour une somme de 221 900 \$ (plus TPS et TVQ applicables), selon sa soumission du 26 mars 2021;
- Lot 2 : *Entretiens David Gosselin inc.*, pour une somme de 158 694,40 \$ (plus TPS et TVQ applicables), selon sa soumission du 27 mars 2021.

CE-2021-0821 Adjudication d'un contrat de services professionnels – Gestionnaire artériel et reconstruction de trottoirs – Année 2021 (PSU200680) (Appel d'offres public 75142) - AP2021-306 (CT-253330) — (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° adjuge, à *Englobe Corp.*, le contrat de services professionnels – Gestionnaire artériel et reconstruction de trottoirs – Année 2021 (PSU200680), pour une somme de 166 930 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 75142 et à sa soumission du 25 mars 2021;
- 2° autorise *Englobe Corp.*, par son responsable de projet, à faire toutes les demandes d'autorisation et de permis nécessaires et à effectuer, au nom de la Ville, les démarches nécessaires auprès des différents ministères, des compagnies d'utilité publique et des autres autorités compétentes, dans le but d'obtenir les approbations requises dans le cadre du présent contrat incluant, à la fin des travaux, l'émission d'un avis de conformité avec l'autorisation accordée, et ce, avec le consentement au préalable du Service de l'ingénierie.

CE-2021-0822 Avis de modification numéro 1 relatif au contrat de services professionnels – Interventions de surface 2021 (PSU200705) (Appel d'offres public 74704) - AP2021-307 (CT-2533235) — (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 43 500 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *Pluritec ltée* en vertu de la résolution CE-2021-0300 du 17 février 2021, pour des services professionnels – Interventions de surface 2021 (PSU200705), selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

CE-2021-0823 Avis de modification numéro 6 relatif au centre sportif de Sainte-Foy – Construction d'un centre de glaces – Lot 21 – Électricité et TI (BAT 2016-251) – Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge (Appel d'offres public 52924) - AP2021-310 (CT-2533515) — (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 34 308,79 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *Revenco (1991) inc.* en vertu de la résolution CE-2019-1284 du 26 juin 2019, pour le centre sportif de Sainte-Foy – Construction d'un centre de glaces – Lot 21 – Électricité et TI (BAT 2016-251) – Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 6 joint au sommaire décisionnel.

CE-2021-0824 Entente entre la Ville de Québec et les *Loisirs et Sports Neufchâtel inc.*, relative au versement d'une subvention à la suite des événements liés à la COVID-19, dans le cadre du volet *Soutien aux organismes à but non lucratif et aux entreprises d'économie sociale* du *Fonds régions et ruralité* - DE2021-439 (CT-DE2021-439) — (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve une somme maximale de 5 214 \$, à même le fonds lié à la *Politique d'investissement* du *Fonds régions et ruralité* (FRR), pour le versement d'une subvention dans le cadre du volet *Soutien aux organismes à but non lucratif et aux entreprises d'économie sociale* du *Fonds régions et ruralité*, à titre de fonds de roulement d'urgence afin d'atténuer les impacts liés à la pandémie de la COVID-19;
- 2° autorise la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et les *Loisirs et Sports Neufchâtel inc.*, relative au versement d'une subvention maximale de 5 214 \$, à la suite des événements liés à la COVID-19, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.

CE-2021-0825 Fermeture et affectation au domaine privé de la Ville d'une partie de l'emprise de la rue de la Fonderie, connue et désignée comme étant une partie du lot 1 737 448 du cadastre du Québec, et vente de cette même partie de lot – Arrondissement des Rivières - **DE2021-441** (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif autorise :

- 1° la fermeture et l'affectation au domaine privé de la Ville d'une partie de l'emprise de la rue de la Fonderie, connue et désignée comme étant une partie du lot 1 737 448 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, d'une superficie approximative de 355,1 mètres carrés, tel qu'illustré sur le plan préliminaire joint à l'offre d'achat jointe au sommaire décisionnel;
- 2° la vente d'un immeuble sis en bordure de la rue de la Fonderie, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 737 448 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, d'une superficie approximative de 355,1 mètres carrés, à *Canam Ponts Canada inc.*, pour une somme de 32 500 \$, plus les taxes applicables, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite offre d'achat jointe audit sommaire.

Madame la conseillère Marie-Josée Savard déclare qu'elle a directement ou indirectement un intérêt pécuniaire particulier dans ce dossier et qu'en conséquence, elle s'abstiendra de participer aux délibérations sur cette question et de voter ou de tenter d'influencer le vote sur celle-ci. Elle quitte la séance à 13 h 58.

CE-2021-0826 Subventions aux regroupements de gens d'affaires, dans le cadre du *Programme de subvention pour les projets des regroupements de gens d'affaires et de dynamisation des sociétés de développement commercial – volet 1 : Soutien aux projets d'animation urbaine des regroupements de gens d'affaires* et *volet 2 : Soutien aux projets de développement économique des regroupements de gens d'affaires* - **DE2021-442** (CT-DE2021-442) — (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approprie une somme maximale de 42 100 \$ à même le fonds lié à la *Politique d'investissement de la Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour le soutien aux projets s'inscrivant dans le *Plan commerce 2020-2022*;
- 2° verse les subventions indiquées dans le tableau synthèse aux regroupements de gens d'affaires identifiés, conditionnellement au respect par ces derniers des engagements et obligations du *Programme de subvention pour les projets des regroupements de gens d'affaires et de dynamisation des sociétés de développement commercial – volet 1 : Soutien aux projets d'animation urbaine des regroupements de gens d'affaires* et *volet 2 : Soutien aux projets de développement économique des regroupements de gens d'affaires*.

Madame la conseillère Marie-Josée Savard revient à la séance. Il est 13 h 59.

CE-2021-0827 Subvention au *Club social Victoria inc.*, pour l'année 2021 - DE2021-447 (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif verse une subvention de 28 300 \$, pour l'année 2021, au *Club social Victoria inc.*

CE-2021-0828 Approbation des procès-verbaux des séances du comité exécutif tenues les 24, 26, 31 mars et du 1^{er} avril 2021

Il est résolu que le comité exécutif approuve les procès-verbaux des séances du comité exécutif tenues les 24, 26, 31 mars et du 1^{er} avril 2021, tels que rédigés.

CE-2021-0829 Classification de l'emploi de chef d'équipe – évaluateur(trice) agréé(e) - RH2021-263 (CT-RH2021-263) — (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve l'évaluation en classe 6 de l'emploi de chef d'équipe – évaluateur agréé;
- 2° autorise le Service des ressources humaines à procéder aux ajustements administratifs requis au dossier de madame Nathalie Camiré (ID. 012579).

CE-2021-0830 Mesure disciplinaire à l'endroit d'un employé manuel de l'entretien des voies de circulation sous la responsabilité de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge - RH2021-281 (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve le rapport disciplinaire numéro RH2021–281 concernant la suspension sans solde d'une (1) journée de travail d'un employé manuel de l'entretien des voies de circulation sous la responsabilité de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge;
- 2° demande à la directrice de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge de transmettre une lettre à l'employé mentionnant les faits qui lui sont reprochés, l'informant de la décision du comité exécutif et lui demandant d'apporter les correctifs appropriés, à défaut de quoi, il pourrait s'exposer à des mesures disciplinaires plus sévères.

CE-2021-0831 Transfert d'un poste d'ingénieur de la Division de la valorisation énergétique à la Section des opérations et de l'entretien du Service des projets industriels et de la valorisation et nomination de madame Vanessa Eubanks (ID. 175555) - RH2021-284 (CT-RH2021-284) — (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° transfère le poste d'ingénieur (P538), classe 5 (poste no 41516), de la Division de la valorisation énergétique à la Section des opérations et de l'entretien (poste no 47965) du Service des projets industriels et de la valorisation;
 - 2° nomme madame Vanessa Eubanks (ID. 175555), en qualité d'employée régulière, à l'emploi d'ingénieur (P538), classe 5 (poste no 47965), à la Section des opérations et de l'entretien de la Division de la valorisation énergétique du Service des projets industriels et de la valorisation, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.
-

CE-2021-0832 Mesure disciplinaire à l'endroit d'un employé manuel de la gestion des matières résiduelles sous la responsabilité de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge - RH2021-286 (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve le rapport disciplinaire numéro RH2021–286 concernant la suspension sans solde de sept journées de travail d'un employé manuel de la gestion des matières résiduelles sous la responsabilité de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge;
 - 2° demande à la directrice de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge de transmettre une lettre à l'employé mentionnant les faits qui lui sont reprochés, l'informant de la décision du comité exécutif et lui demandant d'apporter les correctifs appropriés, à défaut de quoi, il pourrait s'exposer à des mesures disciplinaires plus sévères.
-

CE-2021-0833 Mesure disciplinaire à l'endroit d'un employé manuel de la gestion des matières résiduelles sous la responsabilité de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge - RH2021-287 (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve le rapport disciplinaire numéro RH2021–287 concernant la suspension sans solde de trois journées de travail d'un employé manuel de la gestion des matières résiduelles sous la responsabilité de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge;

- 2° demande à la directrice de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge de transmettre une lettre à l'employé mentionnant les faits qui lui sont reprochés, l'informant de la décision du comité exécutif et lui demandant d'apporter les correctifs appropriés, à défaut de quoi, il pourrait s'exposer à des mesures disciplinaires plus sévères.
-

CE-2021-0834 **Modification d'un poste de contremaître à l'entretien du traitement des eaux, classe 6, en un poste d'ingénieur, classe 5, à la Section de la planification des travaux d'entretien de la Division de l'entretien et de la gestion des actifs du Service du traitement des eaux et nomination de monsieur René Bourgeois (ID. 151671) - RH2021-289 (CT-RH2021-289) — (Ra-2269)**

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° modifie le poste de contremaître à l'entretien du traitement des eaux (D382), classe 6 (poste no 42958), en un poste d'ingénieur (P538), classe 5 (poste no 47979) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et l'Alliance des professionnels et des professionnelles de la Ville de Québec*, à la Section de la planification des travaux d'entretien de la Division de l'entretien et de la gestion des actifs du Service du traitement des eaux;
- 2° nomme monsieur René Bourgeois (ID. 151671), en qualité d'employé régulier, à l'emploi d'ingénieur, classe 5 (poste no 47979), à la Section de la planification des travaux d'entretien de la Division de l'entretien et de la gestion des actifs du Service du traitement des eaux, conformément aux conditions mentionnées au sommaire décisionnel.
-

CE-2021-0835 **Modification de la résolution CE–2021–0586 relative aux demandes de révision d'emplois cadres du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire - RH2021-290 (Modifie CE-2021-0586) (CT-RH2021-290) — (Ra-2269)**

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° modifie la résolution CE–2021–0586 du 24 mars 2021, relative aux demandes de révision d'emplois cadres du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire, afin d'ajouter un employé;
- 2° approuve le niveau d'évaluation des emplois en fonction des résultats présentés dans la liste des employés jointe au sommaire décisionnel;
- 3° reconnaisse un ajustement salarial aux titulaires des postes présentés, selon des conditions conformes à celles mentionnées à ladite liste des employés jointe audit sommaire, rétroactivement à la date de leur demande de révision.
-

CE-2021-0836 Création d'un poste de conseiller en systèmes d'information, classe 3, nomination de monsieur D'Angelo Silvestre (ID. 163554) à la Section de la valorisation des données de la Division de l'exploitation des services transversaux du Service des technologies de l'information et abolition d'un poste de technicien en communication ou en multimédia, classe 5, à la Section du soutien technologique de la Division du soutien et environnement utilisateur du Service des technologies de l'information - **RH2021-300** (CT-RH2021-300) — (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée un poste de conseiller en systèmes d'information (P527), classe 3 (poste no 47985) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et l'Alliance des professionnels et des professionnelles de la Ville de Québec*, à la Section de la valorisation des données de la Division de l'exploitation des services transversaux du Service des technologies de l'information;
- 2° nomme monsieur D'Angelo Silvestre (ID. 163554), en qualité d'employé régulier, à l'emploi de conseiller en systèmes d'information (P527), classe 3 (poste no 47985), à la Section de la valorisation des données de la Division de l'exploitation des services transversaux du Service des technologies de l'information, conformément aux conditions mentionnées au sommaire décisionnel;
- 3° abolisse le poste de technicien en communication ou en multimédia (F633), classe 5 (poste no 37034), de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec (FISA)*, à la Section du soutien technologique de la Division du soutien et environnement utilisateur du Service des technologies de l'information.

CE-2021-0837 Adjudication d'un contrat pour le centre communautaire de la Pointe-de-Sainte-Foy – Mise aux normes et transformation (2018-315) – Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge (Appel d'offres public 74581) - **AP2021-313** (CT-2535238) — (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Les Constructions Béland et Lapointe inc.*, le contrat pour le centre communautaire de la Pointe-de-Sainte-Foy (2018-315) – Mise aux normes et transformation (2018-315), pour une somme de 1 673 667,69 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74581 et à sa soumission du 6 avril 2021 – Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge.

CE-2021-0838 Entente entre la Ville de Québec et le Carrefour jeunesse–emploi Charlesbourg–Chauveau, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Soutien aux organismes d'entrepreneuriat, de développement économique et d'accompagnement d'entreprises* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026* - DE2021-533 (CT-DE2021-533) — (Ra-2269)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve une somme maximale de 30 000 \$, à même le fonds lié à la *Politique d'investissement* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour la réalisation du projet *Défi OSEntreprendre de la région de la Capitale-Nationale, 23e édition*;
- 2° autorise la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et le *Carrefour jeunesse–emploi Charlesbourg–Chauveau*, relative au versement d'une subvention maximale de 30 000 \$, dans le cadre du volet *Soutien aux organismes d'entrepreneuriat, de développement économique et d'accompagnement d'entreprises* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour la réalisation de ce projet, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.

La séance est levée à 14 h 04

Régis Labeaume
Président

Sylvain Ouellet
Greffier

SO/fb